



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Pierre Radisson Cale Sèche 2018	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3019-18N228/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client F3019-18N228	Date 2018-10-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-037-17487	
File No. - N° de dossier QCL-8-41094 (037)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-10-10	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Woods, Michael	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl037
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2715 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3019-18N228/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3019-18N228

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
QCL-8-41094

Buyer ID - Id de l'acheteur
qc1037
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Veillez apporter à l'invitation à soumissionner ci-haut mentionnée, les modifications ici-bas :

À la PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT de l'invitation à soumissionner.

Supprimer:

4.1 Période des travaux – marine - contrat

Les travaux doivent débuter et prendre fin comme suit :

Début : 26 octobre 2018 ou selon la disponibilité du navire.

Fin : 30 décembre 2018 ou 38 jours suite à la mise en disponibilité du navire. (À la date la plus hâtive.)

L'entrepreneur reconnaît que le calendrier susmentionné constitue une période adéquate pour effectuer les travaux nécessaires et absorber une quantité raisonnable de travaux non prévus et, en outre, qu'il dispose de suffisamment de matériel et de ressources humaines pour effectuer les travaux ainsi qu'une quantité raisonnable de travaux non prévus, pendant la période des travaux.

Ajouter:

4.1 Période des travaux – marine - contrat

Les travaux doivent débuter et prendre fin comme suit :

Début : 26 octobre 2018 ou selon la disponibilité du navire.

Fin : 03 décembre 2018 ou 38 jours suite à la mise en disponibilité du navire. (À la date la plus hâtive.)

L'entrepreneur reconnaît que le calendrier susmentionné constitue une période adéquate pour effectuer les travaux nécessaires et absorber une quantité raisonnable de travaux non prévus et, en outre, qu'il dispose de suffisamment de matériel et de ressources humaines pour effectuer les travaux ainsi qu'une quantité raisonnable de travaux non prévus, pendant la période des travaux.

Annexe A, article 22:

Tous les travaux en options à l'article 22 (gouvernail et mèche de gouvernail) sont annulés.

À l'appendice 1 de l'annexe 'I' - FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE

Veillez retirer l'appendice 1 de l'annexe 'I' courante et insérer l'appendice 1 de l'annexe 'I' incluse à cette modification

À l'annexe 'J' - FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX, B) TRAVAUX PRÉVU OPTIONNELS:

Veillez retirer la présent annexe 'J' - FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX, B) TRAVAUX PRÉVU OPTIONNELS et insérer l'annexe 'J' - FEUILLE DE RENSEIGNEMENT SUR LES PRIX, B) TRAVAUX PRÉVU OPTIONNELS incluse à cette modification

Appendice 1 de l'annexe I

A) TRAVAUX PRÉVUS

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE		
Article	Description	Prix ferme
1	REMARQUES GÉNÉRALES	_____ \$
2	GÉNÉRALITÉS TECHNIQUES	_____ \$
3	DOCUMENTS	_____ \$
4	TESTS, ESSAIS À QUAI ET ESSAIS EN MER	_____ \$
5	ACCOSTAGE, AMARRAGE, MISE EN CALE SÈCHE ET REMISE À FLOT	_____ \$
6	Sans objet	N/A
7	SERVICES	_____ \$
8	TRAVAUX SUPPLÉMENTAIRES	N/A
9	NETTOYAGE ET INSPECTION DE LA COQUE	_____ \$
10	SOUDURES DE LA COQUE ET RÉPARATIONS	_____ \$
11	PRÉPARATION ET PEINTURE DE LA CARÈNE	_____ \$
12	PEINTURE DE LA BORDÉ AU-DESSUS DE LA FLOTTAISON	_____ \$
13	MARQUAGE DU FRANC BORD, TIRANT D'EAU ET SYMBOLISATION	_____ \$
14	GRILLES, PRISES D'EAU DE MER ET CAISSONS	_____ \$
15	SYSTÈMES DE PROTECTION CATHODIQUE	_____ \$
16	HÉLICES Prix sans inclure le(s) sous-article(s) du tableau B) TRAVAUX PRÉVUE OPTIONNELS ici-bas	_____ \$
17	JOINTS MÉCANIQUES DES ARBRES PORTE-HÉLICES	_____ \$
18	PALIER INTERMÉDIAIRE DE LIGNE D'ARBRE	_____ \$
19	MANCHONS CYLINDRIQUES (MUFF COUPLINGS)	_____ \$
20	ARBRES PORTE-HÉLICES ET TUBES D'ÉTAMBOT	_____ \$
21	RÉVISION PROPULSEUR D'ÉTRAVE	_____ \$
22	GOVERNAIL ET MÈCHE DE GOVERNAIL Prix sans inclure le(s) sous-article(s) du tableau B) TRAVAUX PRÉVUE OPTIONNELS ici-bas	_____ \$
23	INSPECTION DE LA TUYAUTERIE DU SYSTÈME DE GICLEUR	_____ \$
24	REVISION DES DISJONCTEURS	_____ \$
25	SOUPAPES DE COQUE	_____ \$
A) TRAVAUX PRÉVUS - TOTAL PRIX FERME		_____ \$

B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE		
Article	Description	Prix Ferme
16	HÉLICES (Travaux optionnels seulement)	_____ \$
B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS - TOTAL PRIX FERME		_____ \$

Note: TPSGC se réserve le droit irrévocable d'exercer tous les travaux optionnels ou en parties.

L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acquérir les biens, les services ou les deux, qui sont décrits à l'**annexe A** du contrat selon les mêmes conditions et aux prix et(ou) aux taux établis dans le contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat. L'autorité contractante peut exercer

Solicitation No. - N° de l'invitation
F3019-18N228/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F3019-18N228

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
QCL-8-41094

Buyer ID - Id de l'acheteur
qc1037
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

l'option dans les **10 jours** de la date de début des travaux en envoyant un avis écrit à l'entrepreneur.

TOTAL (A) TRAVAUX PRÉVUS	TOTAL (B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS	COÛT TOTAL FERME DES TRAVAUX CONNUS ((A) + (B))
_____ \$	_____ \$	_____ \$

Remarque aux soumissionnaires :

Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

Annexe J

B) TRAVAUX PRÉVU OPTIONNELS:

FEUILLE DE PRIX PAR ARTICLE		
Article	Description	Prix Ferme
16	HÉLICES	
	16.3.1.4 Travaux sur les hélices	
	Manutention et Transport Manutention et transport d'hélices usagées chez un fournisseur de service qualifié = Prix _____ \$ transport et manutention d'une hélice = _____ \$ Prix _____ \$ transport et manutention pour 2 hélices = _____ \$ Polissage d'hélices = Prix _____ \$ polissage d'une hélice x 2 hélices = _____ \$ Balancement d'hélices = Prix _____ \$ balancement d'une hélice x 2 hélices = _____ \$	_____ \$
	16.3.5 Fabrication de protège câble (Tôles protectrice) (Montant final établi au prorata) Prix unitaire par tôle protectrice = _____ \$ / tôle x 2 tôles	_____ \$
	16.3.6 Transport Fournir le transport d'une hélice neuve en provenance du port de Québec vers le chantier et le retour de l'hélice usagée vers le port de Québec.	_____ \$
Prix ferme pour travaux prévu optionnels de l'article 16.3		_____ \$
Prix ferme pour travaux prévu optionnels de l'article 16		_____ \$
B) TRAVAUX PRÉVUS OPTIONNELS - TOTAL PRIX FERME		_____ \$

Remarque aux soumissionnaires :

Le Canada peut rejeter la soumission si quelconque des prix soumis ne tient pas fidèlement compte du coût de l'exécution de la partie des travaux à laquelle ce prix s'applique.

Toutes les autres clauses et conditions de l'invitation à soumissionner demeurent les mêmes.